

OMV PETROM MARKETING S.R.L.

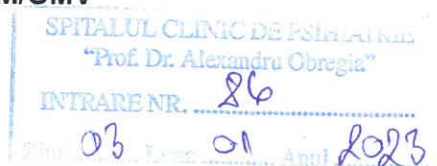
Str. Coralilor, nr. 22, Cladirea Infinity, etaj 1, sector 1, oval A, Bucuresti

Tel: +40-800 0800 77, Fax: +40-21-206.29.76, e-mail: omvpetrom@omv.com



## CONTRACT PENTRU CARDURI PETROM/OMV

Nr. \_\_\_\_\_  
Data: \_\_\_\_\_



Incheiat intre :

OMV PETROM MARKETING S.R.L., organizata si functionand in baza legilor romane, cu sediul in Bucuresti, str. Coralilor nr. 22, sector 1, Cladirea Infinity etaj 1, Oval B, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/10637/1998, avand Codul Unic de Inregistrare RO11201891, capital social 894.300.000 LEI, si contul bancar RO80RNCB0067054355890004, deschis la Banca Comerciala Romana - Bucuresti sau contul de trezorerie RO78TREZ7005069XXX001089, deschis la Trezoreria Operativa a Municipiului Bucuresti reprezentata prin \_\_\_\_\_ in calitate de Imputernicit Legal, in calitate de Furnizor, (numita in continuare „Furnizor” sau „OPM.”).

si:

SPITALUL CLINIC DE PSIHIATRIE PROF. DR. ALEXANDRU OBREGIA cu sediul in Bucuresti, Sos. Berceni nr. 10, Sector 4, telefon/fax 021.334.42.66 / 021.334.90 69 cod fiscal 4266162, cont trezorerie RO39TREZ7045006XXX008767, deschis la Trezoreria Sector 4 Bucuresti, reprezentat prin \_\_\_\_\_ in calitate de Achizitor

S-a incheiat prezentul Contract pentru Carduri OMV/PETROM, denumit in cele ce urmeaza si „Contractul”, in conditiile stipulate in clauzele de mai jos si in Anexele Contractului.

Clientul declara ca a avut deplin acces la, a citit, a inteles si este de acord cu fiecare si toate prevederile Termenilor si Condițiilor Generale pentru cardurile OMV cu funcția ROUTEX si cardurile Petrom („TCG”), inclusiv cu cele cu caracter neuzual, care se gasesc la data semnarii prezentului Contract la urmatoarea adresa web: [www.omv.ro/omv-card](http://www.omv.ro/omv-card) in versiune care poate fi tiparita. Clientul declara in mod expres ca renunta la orice aparare in cazul unui litigiu in sensul in care nu ar fi avut acces, nu ar fi citit, nu ar fi inteles si/sau nu ar fi fost de acord cu clauzele TCG.

### Sectiunea 1 - Obiectul contractului

1.1. Obiectul Contractului il constituie in principal furnizarea de bunuri si servicii pe baza de Carduri din Punctele de acceptanta.

### Sectiunea 2 - Limita de credit

2.1 Limita de credit inseamna valoarea totala maxima a bunurilor si serviciilor pe care Clientul are dreptul sa le cumpere pe baza Cardurilor, in perioada de creditare. Perioada de creditare reprezinta suma zilelor calendaristice aferente perioadei de livrare, la care se adauga termenul de plata stabilit conform Contractului.

2.2. OPM are dreptul exclusiv sa determine valoarea Limitei de Credit, perioada de valabilitate a acesteia, cat si valoarea garantiilor necesare a fi constituite de catre Client, in conformitate cu procedurile sale interne.

2.3 Valoarea initiala a limitei de credit, cat si orice modificare ulterioara a acesteia va intra in vigoare imediat si va fi comunicata Clientului in termen de 5 (cinci) zile calendaristice de la data la care aceasta a fost modificata. Aceasta prevedere este aplicabila si in situatia in care OPM stabileste o noua Limita de Credit ca urmare a expirarii celei anterioare.

2.4 In cazul aparitiei oricareia din urmatoarele situatii:

- Clientul nu furnizeaza vreuna din Garantii in conformitate cu prevederile din Anexa nr. 2 – Condiții de colaborare
- Garantia a expirat si nu a mai fost reinnoita de catre Client;
- societatea de asigurare a OPM isi retrage polita de asigurare pentru acea parte din Limita de Credit ce nu a fost acoperita de Client prin Garantie,

OPM este in drept, la singura sa discreție, sa reduca total sau partial cuantumul Limitei de Credit, fara niciun fel de formalitate prealabila. Clientul nu poate solicita in aceasta situatie din partea OPM niciun fel de despagubire, de orice fel ar fi ea.

### Sectiunea 3 - Durata Contractului

3.1. Contractul este valabil de la data semnarii de catre ambele parti si pana la data de 31.03.2023.

3.2. Prezentul Contract se poate prelungi prin incheierea de catre parti a unui Act Additional.

3.3. Anexele la prezentul Contract referitoare la discounturile acordate in baza prezentului Contract sunt aplicabile si dupa data prelungirii, pe aceeasi perioada de timp cu cea stabilita de catre Parti, inainte de data prelungirii.

3.4. Expirarea duratei Contractului nu va stinge drepturile si obligatiile Partilor, respectiv Clientul va fi tinut raspunzator fata de OPM, pentru orice suma datorata in legatura cu obiectul Contractului.

### Sectiunea 4 - Drepturi si obligatii generale ale OPM

4.1. OPM pune la dispozitia Clientului, prin mijloace electronice (trimitere pe e-mail, incarcare pe Platforma online sau alte mijloace asemanatoare), documentele specifice tipizate necesare in derularea Contractului, iar Clientul sa utilizeze aceste documente. OPM are

1018

dreptul de a modifica oricând și în mod unilateral conținutul acestor documente. iar Clientului îi sunt opozabile și obligatorii noile documente din momentul în care OPM i le-a comunicat conform prezentului articol.

**4.2.** OPM își rezervă dreptul de a modifica unilateral și în orice moment lista bunurilor și serviciilor comercializate în **Stații** ( stațiile de distribuție carburanți ce aparțin OPM, afiliaților OMV, partenerilor și/sau Alianței ROUTEX) sau poate înceta comercializarea acestora fără a fi responsabil de niciun prejudiciu cauzat Clientului. OPM nu este responsabil pentru nicio daună suferită de Client în situația în care Stațiile, nu mai comercializează unul sau mai multe bunuri/servicii sau modifica lista acestora.

**4.3.** OPM nu este responsabil în situația în care oricare dintre **Stații** nu accepta **Cardurile** fie din motive tehnice, fie datorită utilizării frauduloase ale **Cardurilor**

**4.4.** OPM are obligația de a procesa toate comenzile de emisie **Carduri** primite de la Client și de a livra **Cardurile** la adresa solicitată în comandă.

## **Secțiunea 5 - Drepturi și obligații generale ale Clientului**

**5.1.** Clientul se obligă să pastreze în siguranță **Cardurile**, aflate în folosință sa, astfel încât acestea să nu fie pierdute, înstrăinate, furate sau deteriorate, fiind responsabil de orice operațiune efectuată cu Cardul din momentul recepționării acestuia. Clientul va informa conducătorul auto, respectiv persoana autorizată să utilizeze **Cardul**, asupra obligativității respectării instrucțiunilor de utilizare a **Cardurilor**, instrucțiuni transmise odată cu **Cardurile** emise.

**5.2.** Clientul este responsabil pentru fiecare utilizare a **Cardului** care încalcă prevederile legale sau ale prezentului Contract.

**5.3.** În situația în care Clientul intenționează să transfere **Cardul** unei terțe parti (fie persoană fizică, fie persoană juridică) acesta are obligația să notifice acest lucru OPM care va avea dreptul de a autoriza folosirea **Cardului** de către noua persoană sau de a refuza această folosire. În cazul în care OPM refuza acest transfer nici Clientul și nici tertul nu au dreptul la a solicita despăgubiri OPM.

**5.5** Orice comisioane bancare și/sau taxe legate de plata livrarilor vor fi suportate de către Client.

**5.6.** Clientul declară pe proprie răspundere, conform pct. 59, alin.1) din Normele metodologice de aplicare a prevederilor titlului VIII din Codul fiscal, ca produsele energetice prevăzute la art. 355 alin. (1) din Codul fiscal care nu se regăsesc la art. 355 alin. (2) din Codul fiscal- inclusiv, dar fără a se limita la produsele de tipul uleiurilor, vaselinelor,- aprovizionate de la OPM, vor fi utilizate în regim de exceptare de la regimul de accizare potrivit prevederilor art.394, alin.1, pct.2, lit. a din Codul fiscal .

**5.7.** Clientul are obligația de a comunica în termen de maxim 3 (trei) zile lucrătoare orice modificare intervenită în privința datelor de identificare ale companiei, precum și alte date relevante din punct de vedere al derulării Contractului.

## **Secțiunea 6 - Declarații și garanții ale Partilor.**

### **6.1. Partile declara și garantează următoarele:**

(i) este o persoană juridică legal constituită și existând potrivit legii române și are autoritatea de a încheia și respecta prezentul Contract și de a executa obligațiile rezultate din acesta;

(ii) prezentul Contract constituie o obligație valabilă și angajantă din punct de vedere legal pentru fiecare Parte;

(iii) semnarea Contractului nu reprezintă o încălcare a vreunei reglementări sau a unui act administrativ al unei autorități, care ar putea avea un impact negativ asupra perspectivelor comerciale sau asupra condițiilor financiare sau care reduc posibilitatea de a respecta sau îndeplini de către Partii obligațiile sale contractuale;

(iv) persoanele semnatare ale prezentului Contract sunt pe deplin împuternicite, în conformitate cu legislația din România în vigoare și cu actele constitutive/ normele interne ale acestora, să semneze Contractul

(v) persoanele semnatare ale prezentului Contract au citit Contractul și toate Anexele sale, au înțeles conținutul lor și au fost de acord cu semnarea acestora în condițiile contractuale stipulate;

(vi) are angajați/consultanți externi care posedă cunoștințe de specialitate în domeniul juridic și care l-au ajutat să își formeze o imagine clară, completă și nedeformată asupra conținutului Contractului și a anexelor sale;

(vii) nu este în stare de insolvență sau incapacitate de plată, în sensul prevederilor art 1694 alineat 2 Cod civil.

**6.2.** Clientul declară că înțelege și este de acord în mod anticipat, în temeiul prevederilor articolului 1317 Cod civil, ca OPM să poată cesiona în integralitate prezentul Contract către orice societate, din România sau din afara României, care face parte din grupul de societăți al OPM. În această situație OPM va beneficia de prevederile art 1318 alineat 1 Cod civil. Cesionarea Contractului produce efecte de la momentul menționat în notificarea emisă de către OPM către Client, prin care acesta din urmă este informat cu privire la operațiunea cesionării Contractului, precum și cu privire la datele de identificare ale cesionarului.

## **Secțiunea 7 - Încetarea Contractului**

**7.1** Prezentul Contract va înceta la împlinirea termenului pentru care a fost încheiat, dacă nu a intervenit prelungirea Contractului.

### **7.2. Încetarea Contractului înainte de expirarea termenului:**

(a) Contractul poate înceta în cazul intervenirii oricărui din următoarele evenimente:

(i) prin acordul Partilor, iar data încetării va fi data prevăzută în acord;

(ii) în cazul în care procedura dizolvării sau procedura insolvenței au fost deschise asupra uneia din Partile Contractului, sub condiția respectării procedurilor și dispozițiilor prevăzute în Legea nr. 85/2014 privind procedura insolvenței;

(iii) prin denunțare unilaterală de către oricare dintre Partii, cu acordarea unui preaviz de 30 (treizeci) zile.

(b) Contractul este reziliat de plin drept, cu efect imediat, fără perioada de preaviz, fără alte formalități prealabile sau intervenția instanței de judecată (pact comisoriu conform prevederilor art. 1553 Cod Civil), în următoarele situații:

(i) în cazul intervenirii situației prevăzute la Secțiunea 9 din Contract;

(ii) în situația în care o Parte nu și-a îndeplinit obligațiile contractuale prevăzute la Secțiunea 4 din TCG, deși cealaltă Parte a notificat Partea în culpa și a acordat acesteia o perioadă de grație rezonabilă, la data expirării acelei perioade de grație;

(iii) în cazul în care oricare dintre declarațiile și garanțiile date de Partii la Secțiunea 6 din Contract se dovedește a fi neadevărată, din momentul în care cealaltă Parte are aceasta dovadă;

(iv) în cazul achitării cu întârziere a facturilor de către Client;

(c) Aplicarea prevederilor Secțiunii 7 nu reprezintă și nu poate fi interpretată în sensul că ar putea reprezenta o renunțare a Partilor la oricare din drepturile, remediile, despăgubirile și penalitățile stabilite de prevederile Contractului și de prevederile Anexelor atasate Contractului.

(d) În cazurile descrise la art. 7.2 (b) de mai sus, Partea îndreptățită va comunica celeilalte Partii intervenirea rezilierii de drept printr-o notificare de informare. În cazul în care este invocată rezilierea de drept a Contractului, data rezilierii va fi considerată data indicată în notificare.



## Secțiunea 8 - Confidențialitate

**8.1** Reprezintă „Informații Confidențiale” oricare și toate informațiile legate de afacerile oricărei Părți și/ sau oricare și toate informațiile legate de implementarea obiectului prezentului Contract, inclusiv, dar fără a se limita la: condiții financiare, planuri de afaceri, evidente ale afacerii, liste de clienți, evidente ale proiectelor, rapoarte de piață, politici și proceduri de conducere a afacerii și orice alte informații care ar putea fi dezvăluite de către o Parte către cealaltă Parte sau la care uneia dintre Părți i se poate acorda accesul de către cealaltă Parte în conformitate cu acest Contract, care este nu disponibil publicului larg.

**8.2** Părțile se obliga să primească și să păstreze confidențialitatea asupra Informațiilor Confidențiale. Fără a limita în niciun fel dispozițiile anterioare, Părțile promit și sunt de acord:

(a) să protejeze Informațiile Confidențiale împotriva folosirii, publicării sau dezvăluirii neautorizate;

(b) să nu furnizeze, publice, dezvăluie, transfere sau să folosească în alt mod, direct sau indirect, în orice manieră, Informațiile Confidențiale, cu excepția autorizării exprese a celeilalte Părți în concordanță cu prevederile acestui articol;

(c) Furnizorul se angajează să pastreze confidențialitatea informațiilor furnizate de Client pentru emiterea **Cardurilor**, precum și a celor privind tranzacțiile efectuate cu acestea și stocate în sistem, cu excepția celor destinate prevenirii fraudelor sau în cazul în care informația Confidențială este cerută de o autoritate publică competentă conform legislației în vigoare sau este / devine cunoscută public.

**8.3** Obligațiile privind confidențialitatea nu se vor aplica în oricare din următoarele situații:

(a) O Parte autorizează în mod expres și în scris cealaltă Parte să dezvăluie Informațiile Confidențiale respective;

(b) Furnizorul dezvăluie Informațiile Confidențiale trimise de Client în vederea stabilirii bonității financiare și/sau a gradului de risc financiar al Clientului și/sau pentru încheierea de către Furnizor a unei polițe de asigurare a riscului de credit de către terțe societăți cu care Furnizorul are încheiate contracte în acest sens;

(c) Informația Confidențială este divulgată de către Furnizor unor terți, pe baza de acorduri/declarații de confidențialitate încheiate/semnate cu/de aceștia din urma conținând obligații privind confidențialitatea similare cu cele din Contract, în vederea îndeplinirii unor obligații ce deriva din lege.

**8.4** Obligațiile de confidențialitate enumerate potrivit prevederilor art. 8.1 - 8.2 de mai sus sunt nelimitate în timp.

## Secțiunea 9 - Efectul contractului. Riscuri Contractuale.

**9.1.** Contractul intra în vigoare și produce efecte de la data semnării acestuia de către ultima dintre cele două Părți.

**9.2.** Prin semnarea prezentului Contract Părțile sunt de acord ca orice negocieri, oferte etc. agreeate sau schimbate între Părți anterior semnării prezentului Contract își pierd efectul și Părțile nu mai pot fi ținute de cele agreeate sau solicitate prin aceste documente.

Prezentul Contract se încheie astăzi [.....], într-un număr de 2 (două) exemplare originale, câte un exemplar pentru fiecare Parte.

**9.3.** Clientul declară și își asumă obligația de a își îndeplini în totalitate și conform celor agreeate cu Furnizorul toate obligațiile ce rezultă din Contract și din anexele sale, acceptând riscul schimbării împrejurărilor economice care l-au determinat să încheie Contractul, și renunță la posibilitatea de a solicita vreo diminuare sau sistare a executării acestor obligații ca urmare a intervenirii unor asemenea împrejurări, cu excepția intervenirii situației de forță majoră.

## Secțiunea 10 - Transferul drepturilor și obligațiilor.

**10.1.** Clientul nu va avea dreptul, fără consimțământul scris al Furnizorului, să transfere către terțe părți, total sau parțial drepturile și obligațiile ce îi revin prin Contract și ce decurg din TCG, să le gajeze sau să dispună de ele în orice alt mod.

## Secțiunea 11 - Lege aplicabilă. Clauze de soluționare a litigiilor

**11.1.** Contractul este guvernat de prevederile legislației din România. Orice dispută, controversă sau pretenție decurgând din sau în legătura cu prezentul Contract sau cu încălcarea, încetarea sau nulitatea acestuia și care nu poate fi soluționată pe cale amiabilă, va fi soluționată de către instanțele judecătorești competente din București.

Următoarele Anexe constituie parte integrantă din contract:

**Anexa nr. 1** – Termeni și Condiții Generale pentru cardurile OMV cu funcția ROUTEX și cardurile Petrom;

**Anexa nr. 2** – Condiții de colaborare;

**Anexa nr. 3** – Date de identificare Client.

Părțile convin de comun acord, ca orice altă înțelegere contractuală existentă între Părți, având același obiect ca și Contractul, încetează să-și mai producă efectele de la data semnării prezentului Contract. Orice obligații de plată, precum și orice alte sume restante rezultate din respectivele înțelegeri contractuale, se vor stinge în conformitate cu prevederile respectivelor înțelegeri contractuale.

**Responsabil Contract:**

**Pentru Furnizor**

**OMV PETROM MARKETING S.R.L.**

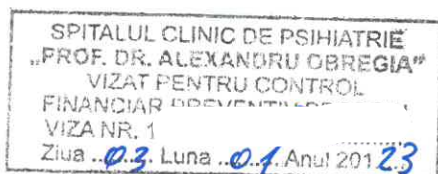
**Pentru Client**

**SPITALUL CLINIC DE PSIHIATRIE**  
**Manager,**

Director Financiar Contabil

Oficiu juridic

Coordonator Achizitii Publice



ANEXA nr. 2  
CONDITII DE COLABORARE  
LA CONTRACTUL PENTRU CARDURI CU LOGO PETROM/OMV ROUTEX

Sumar conditii comerciale:

<b>Tip Plata</b>	La termen		
<b>Limita de credit</b>	40.000 LEI		
<b>Garantii necesare</b>	-	-	-
<b>Perioada facturare</b>	Lunar (1-31)		
<b>Termen de plata</b>	60 zile de la data emitere factura		
<b>Cost emitere card</b>	0 Lei/card		
<b>Taxa Fleet Online Services*</b>	-		

\*optional, in cazul in care se completeaza art. 6 din Anexa 3.

Bonus national

Bonus retea nationala (lei/litru, fara TVA)	Retea OMV	Retea Petrom
Peste 1 L	0,02	0,02

#### Art 1. TERMENUL DE PLATA

1.1 Toate plățile efectuate de Client către Furnizor vor fi realizate prin transfer bancar în contul bancar al OPM. Plata va fi considerată ca efectuată în momentul în care suma datorată este primită în contul OPM.

1.2 În cazurile în care plata va fi făcută prin sistemul de debitare directă, Clientul trebuie să acorde OPM, înainte de încheierea Contractului, acordul scris cu privire la debitarea directă în favoarea OPM.

1.3 În situația în care Clientul nu achită facturile la scadența, precum și pentru orice alte sume datorate potrivit prezentului Contract, Furnizorul are dreptul de a percepe o penalitate pentru fiecare zi calendaristică de întârziere în cuantum de 0,06% din valoarea facturilor neachitate, precum și de a dispune fără nicio notificare prealabilă suspendarea imediată a Cardului și de a informa în acest sens Stațiile. Cuantumul penalităților poate să depășească valoarea sumei neachitate de către Client, pentru prejudiciile apărute care depășesc nivelul penalităților.

#### Art 2. PREȚUL

2.1 Pentru alimentările naționale prețul plătit pe litru de combustibil va fi prețul de la momentul alimentării afișat la Stații

2.2 În situația în care a fost acordată o reducere de preț de natura comercială, Furnizorul poate să micșoreze valoarea acesteia odată cu intervenirea oricăror circumstanțe care duc la micșorarea adaosului comercial al Furnizorului/ profitul Furnizorului rezultând din operațiunea care face obiectul Contractului (ex. modificarea condițiilor de piață sau modificări legislative). Dacă Clientul nu consimte la modificarea mai sus menționată, va fi îndreptățit să înceteze prezentul Contract în termen de 1 luna de la data notificării respective privind modificarea reducerii de preț de natura comercială oferite de Furnizor, prin trimiterea unei notificări scrise.

#### Art 3. Utilizare servicii Fleet Online ( FOS )

Clientul primește un cont online și poate comanda și bloca online Cardurile, vizualiza datele contabilizate și configura utilizatori suplimentari pentru accesul său online. Furnizorul își rezervă dreptul de a modifica în orice moment cadrul prestațiilor respective. Accesul are loc prin Internet, prin intermediul unui nume de utilizator cat și a unei parole. Clientul este obligat să trateze parola sa strict confidențial. Această obligație este valabilă și pentru utilizatorii împuterniciți de către Client. Riscul utilizării abuzive a parolelor este purtat de către Client, chiar dacă acestea au fost modificate de Client sau Clientul a împuternicit alți utilizatori. Oricine care folosește Serviciile Fleet Online în numele Clientului cu parola corectă, este considerat ca împuternicit de Client, respectiv autorizat de către acesta pentru executarea tuturor tranzacțiilor efectuate. Clientul și Furnizorul pot rezilia această

OMV PETROM MARKETING S.R.L.

Str. Coralilor, nr. 22, clădirea INFINITY, etaj 1, sector 1, oval B, București

Tel: + 40-800 0800 77, Fax: +40-21-206.29.76, e-mail: [omvpetrom@omv.com](mailto:omvpetrom@omv.com)



prestație într-un termen de o lună, la sfârșitul lunii. Odată cu încetarea Contractului pentru Carduri cu logo Petrom/OMV-Routex se încheie și prestația pentru Serviciile Fleet Online.

<b>FURNIZOR / SUPPLIER</b> <b>OMV PETROM MARKETING S.R.L.</b>	<b>CLIENT / CLIENT</b> <b>Spitalul Clinic de Psihiatrie</b> <b>"Prof. Dr. Al. Obregia"</b>
--	--



### **Anexa nr. 3 Date identificare client**

Date necesare completarii/ actualizarii informatiilor de identificare aferente Clientului:

1. Nume complet companie: Spitalul Clinic de Psihiatrie "Prof. Dr. Al. Obregia"
2. Adresa sediu social: Soseaua Berceni nr. 10, Sector 4, Bucuresti
3. Adresa corespondenta (exclus C.P. sau O.P.): Soseaua Berceni nr. 10, Sector 4, Bucuresti
4. Persoana de contact si telefon mobil responsabil parc auto :
5. Persoana de contact si telefon mobil responsabil departament financiar :
6. Persoana de contact si email responsabil administrare cont online (FOS) :
7. Reprezentant legal 1: Nume/Functie :  
Reprezentant legal 2: Nume/Functie :
8. E-mail transmitere contract pentru semnare digitala 1:  
E-mail transmitere contract pentru semnare digitala 2 :
9. E -mail factura electronica :
10. E-mail notificari
11. Cod fiscal : 4266162
12. Numar de ordine Registru Comert :

Semnatura Reprezentant Client

#### **OBSERVATII:**

Orice modificare aparuta in datele de identificare trebuie anuntata in termen de 48(patruzecisiopt) de ore prin e-mail la adresa: [omvpetrom@omv.com](mailto:omvpetrom@omv.com) sau prin fax, la numarul: 021.20.62.976